

CALAIS GAME TOUR

Le Calais Game Tour est un jeu sous forme de city-tour qui permet de découvrir la ville de Calais à travers son architecture, son histoire, ses monuments et bien plus encore...



CALAIS GAME TOUR

- Il s'agit de proposer aux habitants et aux touristes une découverte de la ville à l'aide de leur smartphone ou tablette.
- Le Calais Game Tour a été mis en place en juin 2020 pour la saison touristique relancée après la première crise du Covid-19 (visites avec barrières sociales)
- L'application est en accès gratuitement
- L'application est disponible en français et en anglais
- Le Calais Game Tour est un jeu ludique à faire, seul, en famille, entre amis... de façon interactive

CALAIS GAME TOUR

- Le jeu permet de traverser la ville, de la plage jusqu'au centre ville pour découvrir Calais, en lien avec son patrimoine et son histoire
- Des questions, des défis photos, des vidéos sont à réaliser
- L'ensemble des photos et vidéos sont enregistrées dans les téléphones des joueurs comme souvenirs

(La ville n'a accès à aucun contenu réalisé par les utilisateurs en respect de la législation sur les données numériques)

CALAIS GAME TOUR



Private adventure

Your code



Calais Game Tour 2020

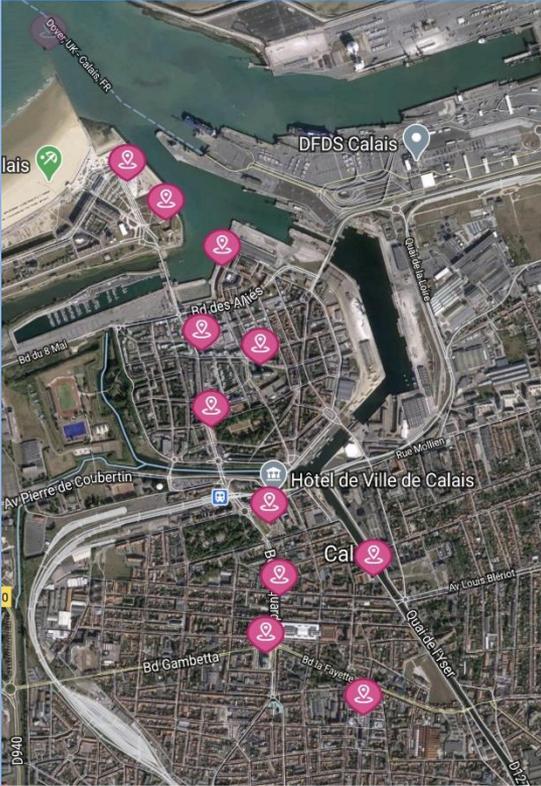
A la découverte de Calais de manière ludique et interactive.

OK

Calais Game Tour 2020

redg
50 Points

00:04:44
1 / 13



De Calais à Douvres
25 POINTS REWARDED !



Cité de la Dentelle et de la Mode

La dentelle au temps de la Seconde Guerre Mondiale	100 Points
Type de dentelle	100 Points
L'industrie de la dentelle	100 Points
Une dentelle d'une qualité exceptionnelle	100 Points
La façade de la Cité de la Dentelle et de la Mode	100 Points
Les cartons Jacquard	100 Points
A vous de défilier...	
Talons	100 Points

START !

CALAIS GAME TOUR



La traversée du Détroit de la Manche

Si vous souhaitez vous rendre chez nos voisins britanniques, ou plus généralement au Royaume Uni, il y en a pour tous les goûts ! Ferries ou Tunnel sous la Manche, à vous de choisir ! D'ailleurs, la traversée du détroit fut source d'ingéniosité. On va tester vos connaissances, prêts ?

NEXT !



Parmi ces drôles de traversées du Détroit, laquelle ne s'est jamais déroulée ?

play Duo for 25 Points

play Carré for 50 Points



Comment s'écrit ce drôle d'appareil ?

play Duo for 25 Points

play Carré for 50 Points

play Cash for 100 Points

CALAIS GAME TOUR



La Cité de la Dentelle

Vous voici maintenant devant la Cité de la Dentelle et de la Mode. Réhabilité et construit depuis 2009, ce bâtiment moderne rend hommage à l'industrie dentellière qui fait vibrer le cœur de Saint-Pierre-les-Calais depuis de nombreuses décennies. Ce musée est la référence de la dentelle leavers, tissée sur des métiers mécaniques.

NEXT !



Quel facteur explique notamment cette émigration ?

Les taxes de production étaient plus faibles à Saint-Pierre-les-Calais.

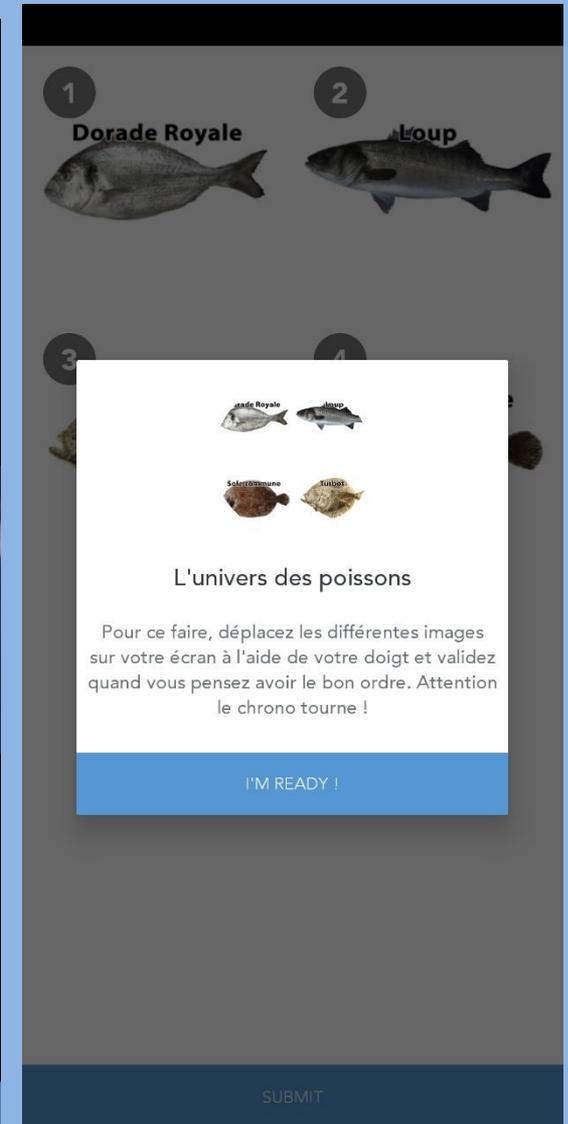
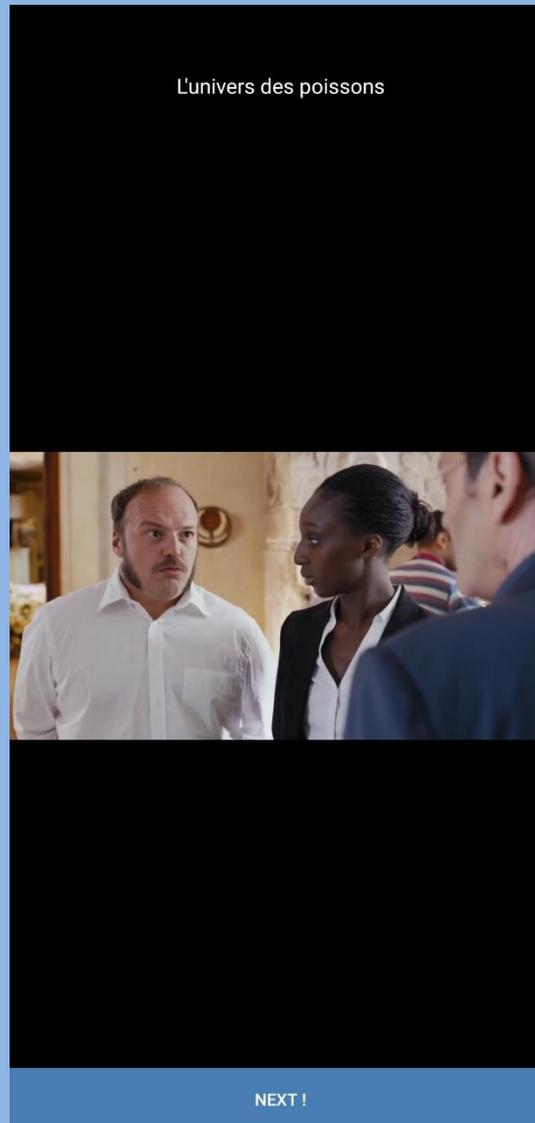
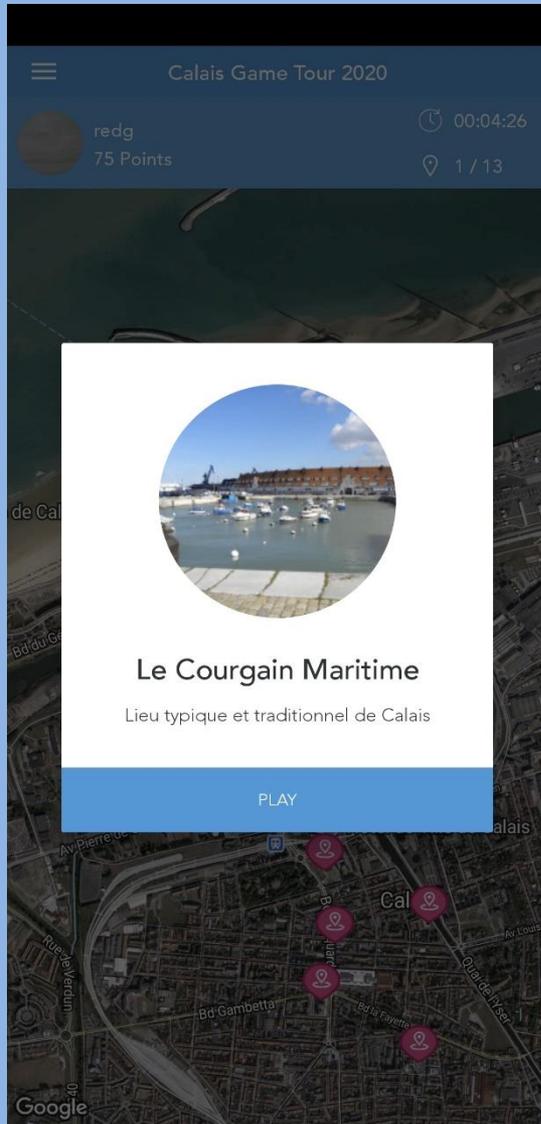
Les machines ne passaient plus par les portes médiévales de la ville de Calais.

Le travail de nuit était interdit à Calais mais autorisé à Saint-Pierre-les-Calais.

Proche de la mer, le sel abîmait la dentelle sur Calais, il fallait s'implanter



CALAIS GAME TOUR



CALAIS GAME TOUR



Démarrons par les bases, le Théâtre de Calais a été inspiré par l'Opéra de Paris, mais encore faut-il que vous le retrouviez !



On vous laisse 2 minutes pour faire le tour et nous trouver celle qui n'y figure pas !

Comédie

Opéra

Danse

Art



Par quelle distinction le beffroi de l'Hôtel de ville s'illustre-t-il aujourd'hui ?

Il est classé au patrimoine mondial de L'UNESCO.

Il possède la Légion d'honneur du cercle des beffrois.

CALAIS GAME TOUR

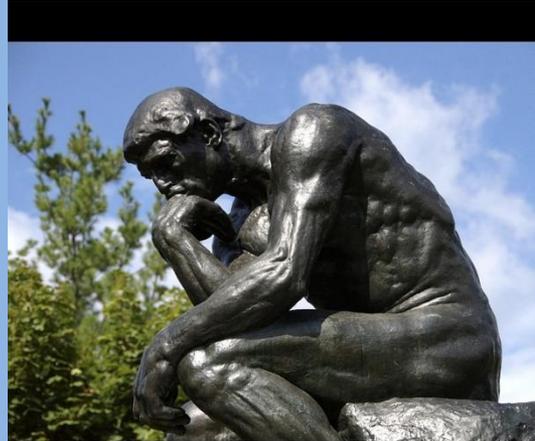


Selon vous, en quelle matière a été réalisée la statue ?

play Duo for 25 Points

play Carré for 50 Points

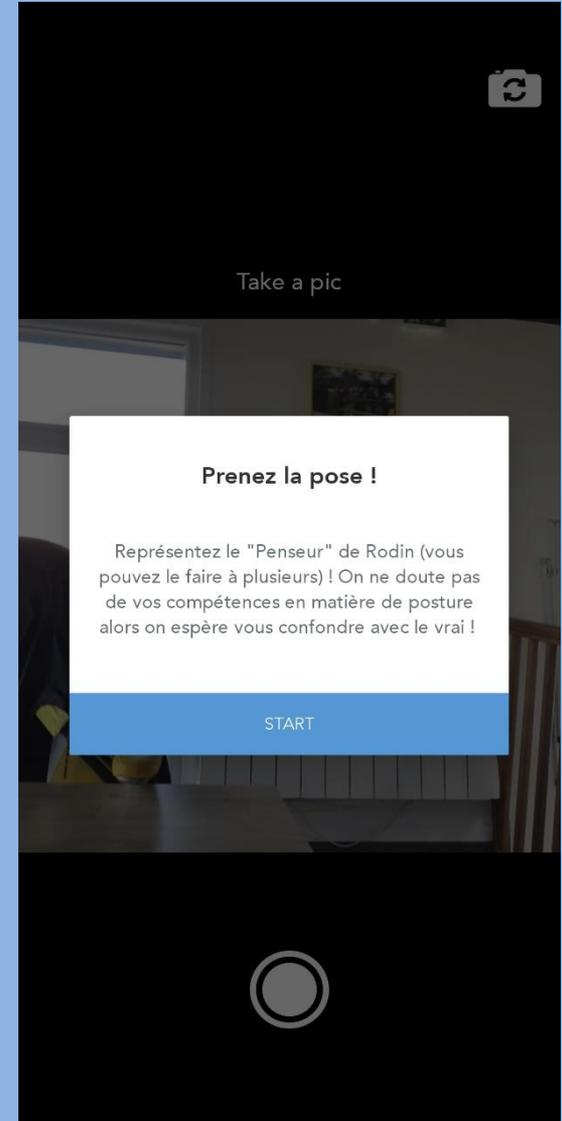
play Cash for 100 Points



Le "Penseur" de Rodin

Cette œuvre reste l'une des plus exceptionnelles réalisée par un artiste qui a marqué son temps. Bien d'autres merveilles sont sorties des ateliers d'Auguste Rodin. On peut citer « le Penseur » ou encore le buste de Victor Hugo. A travers le monde et dans la sphère artistique, Rodin a laissé une marque indélébile.

NEXT !



CALAIS GAME TOUR

BESOIN D'AIDE ?

Message d'erreur
Le message d'erreur indique que votre connexion internet n'est pas suffisante. Si vous y êtes confrontés, quittez l'application et revenez à l'étape du mot de passe plusieurs fois si nécessaire.

The message opposite indicates that your internet connection is not sufficient. If you are confronted with it, exit the application and return to the password step several times if necessary.



Quitter l'application
Si vous quittez l'application, vous pourrez reprendre le fil de votre aventure directement à l'endroit où vous vous êtes arrêtés.

Création de votre profil
Il se réalise en anglais. La première étape consiste à indiquer le nom de l'équipe et la seconde à réaliser un selfie amusant !

Your profile will be created in English. The first step is to indicate your nickname and the second to make a fun selfie.

“ Pour toute autre question contactez l'Office du Tourisme au 03 21 96 62 40 du lundi à 10h et dimanche de 10h à 17h ”

Protection des données
Au cours de cette activité urbaine, vous serez amenés à réaliser des photos et vidéos. Celles-ci seront enregistrées sur votre smartphone. Vous seul pouvez les consulter. En aucun cas, nous n'y aurons accès conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD).

During this urban activity, you will take photos and videos. These will be saved on your smartphone. Only you can consult them. In no case will we have access to it in accordance with the general data protection regulations (GDPR).

Envoyez votre plus belle photo de Calais Game Tour et tentez de remporter l'un de nos nombreux cadeaux !

For participation, send your photo to the address above. A prize or gift will be realized. Bonne chance !

VISITEZ LA VILLE AVEC VOTRE SMARTPHONE
VISIT THE CITY WITH YOUR SMARTPHONE



Quand la Ville devient ton terrain de jeu...

Calais vivante Vêtu



« KALEIS » est le mot de passe de votre jeu. Entrez le dans l'application.

JEU CONCOURS !



CALAIS GAME TOUR

Partez à la découverte de Calais et de ses secrets à travers une activité ludique et interactive. Que vous soyez seul, entre amis ou en famille, calaisienne(s) ou visiteurs, relevez les challenges vidéos, photos et quiz de ce City Tour et tentez de remporter un maximum de points. Pour jouer rien de plus simple ! Utilisez votre smartphone et laissez-vous guider par l'application Omgi, à pied ou en transport en commun. Si vous ne possédez pas de smartphone, des tablettes tactiles sont disponibles à l'Office de Tourisme (en contrepartie d'une pièce d'identité). A la clé ? La fierté d'avoir exploré la ville de Calais de manière insolite et d'avoir partagé un moment convivial et culturel. A vous de jouer !

Discover Calais and its secrets through a fun and interactive activity. Whether you are alone, with friends or family, from Calais or a visitor, take up the video challenges, photos and quizzes of this City Tour. Try and try to win as many points as possible. To play? Use your smartphone and let yourself be guided by the Omgi application, by foot or by public transport. Application: if you do not have a smartphone, touch pads are available at the Tourist Office (in return for ID). At stake? The pride of having explored the city of Calais in an unusual way and of having shared a friendly and cultural moment. It's your turn!

LANCEMENT DU JEU

N'hésitez pas à demander à l'Office du Tourisme pour vous aiguiller !

1. Veuillez vous rendre devant l'Office du Tourisme de Calais (12 Boulevard Georges Clemenceau) et vérifiez que les données de géolocalisation de votre smartphone ou de votre tablette sont activées.
2. Scannez le QR code sur la couverture de cette brochure et téléchargez l'application mobile Omgi via l'App Store ou le Play Store. Le contenu du jeu se télécharge directement sur votre smartphone. Veuillez vérifier qu'il possède une capacité de mémoire suffisante pour télécharger l'application.
3. Cliquez sur "For Events" en bas de l'écran. Entrez le mot de passe KALEIS, créez votre pseudo et réalisez un selfie fun seul ou en équipe (cette étape se fait en anglais mais le fonctionnement du jeu est en français).
4. Lisez attentivement le briefing qui apparaît à l'écran. Les informations qu'il contient seront essentielles pour le bon déroulement du jeu.
5. Pour lancer le jeu, cliquez sur le drapeau vert qui se situe près de l'Office du Tourisme de Calais, votre point de départ.

Maintenant que vous savez tout, vous êtes prêts à débiter votre aventure calaisienne !
Now that you know everything, you're ready to start your Calais adventure!

MÉMO : LES TYPES DE CHALLENGES

QUIZ CASH

Choisissez entre 4 réponses et faites défiler la liste de réponses pour toutes les voir ! Gains : 50 pts.
Choose between 4 answers and scroll through the list of answers to see them all! Earnings: 50 pts.

QUIZ DUO

Choisir entre 2 réponses. Gains : 25 pts.
Choose between 2 answers. Earnings: 25 pts.

REORDER QUIZ

Remettez les propositions dans l'ordre. Vous avez autant de "chances" disponibles qu'il reste de temps !
Put the proposals in order. You have as many "chances" available as there is time!

QUIZ CASH

Entrez manuellement la réponse. Attention à l'orthographe ! N'utilisez jamais le correcteur orthographique. Gains 110 pts.
Enter the answer manually. Pay attention to the spelling! Never use the spell checker! Earnings 110 pts.

QUIZ TIMER

Répondez dans un temps limité et recevez des bonus !
Respond in a limited time and receive bonuses!

CHALLENGE DESSIN

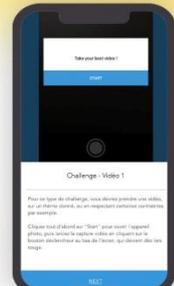
Dessinez ce qui vous est demandé. Vous pouvez changer de couleur en haut à gauche, ou gommer en haut à droite.
Draw what is asked of you. You can change the color of the top left, or erase at the top right.

CHALLENGE PHOTO

Prenez une photo sur un thème donné ou en respectant certaines contraintes. Take a photo on a given theme or respecting certain constraints.

CHALLENGE VIDÉO

Prenez une vidéo sur un thème donné ou en respectant certaines contraintes. Un second mode vidéo existe, vous avez 30s de vidéo au maximum !
Take a video on a given theme or respecting certain constraints. A second video mode exists, you have a maximum of 30s of video!



CALAIS GAME TOUR



UNE NOUVELLE
EXPERIENCE URBAINE

Téléchargez gratuitement
l'application
« Omg! - Oh My Guide! »
sur les plateformes IOS ou
Android ou scannez
le QR Code correspondant
à votre appareil.

Entrez votre code de jeu
« Kalais »
afin de télécharger le
contenu du parcours dans
l'application.

À vous de jouer !

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

Quand la Ville devient
ton terrain de jeu...

VILLE
Calais

Calais
réinvente
l'été

The poster features a vibrant orange and yellow background with a stylized illustration of a woman in a yellow hood and a man with a camera. A large blue shield logo with a crown and two swords is prominent. QR codes and app store logos are included for downloading the game.

CALAIS GAME TOUR

- Coût du projet 17 000 euros pour la création du jeu dans une application téléchargeable.
- Mise en ligne annuelle de l'application: 1200 euros
- Demande de subventionnement auprès de la DRAC : 20 000 euros dans le cadre des projets numériques
- NB: travail d'un agent service (VAH) pendant 1 mois à temps complet pour le projet (synthèse des contenus à exploiter dans le jeu)
- Fréquentation: été 2021 – 577 connexions pour l'année 2020 : 1300 connexions.

APRES LE CALAIS GAME TOUR

- Depuis décembre 2020, des recherches historiques pour le développement d'une nouvelle application numérique sont lancées
- Le déclic: un appel à projet du Ministère des Armées sur le Tourisme de mémoire et le numérique.
- Le Ministère des Armées encourage le développement du numérique autour de l'histoire et le patrimoine militaire dans les territoires.



PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS 1939-1945

- Le dossier de candidature est déposé en Avril 2021 auprès du Ministère des Armées.
- La thématique est l'histoire locale et les ouvrages militaires de la seconde guerre mondiale à Calais. Il faut créer un projet avec une mise en valeur numérique.
- En Avril 2021 , Lauréat avec 8 autres territoires, nous recevons un financement de 10 000 euros.

PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS 1939-1945

- Réflexion autour du choix de l'application: Graaly avec réalité augmentée ou Oh my guide ?
- Choix de l'application Oh my guide pour différentes raisons liées à la création des médias...
- Un support pour 2 applications liées au tourisme
- Parcours de mémoire dans Calais 1939-1945 est disponible gratuitement en français et anglais

PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS

1939-1945



Des types d'énigmes très variés

Pour des expériences totalement personnalisées



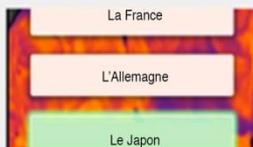
Géolocalisation



Reconnaissance d'image



Personnages de narration



QCM, questions ouvertes



Réalité augmentée



Photo souvenir



Puzzle, memory



Objets à utiliser

Et bien d'autres : codes, chronologies, codes couleur, jeu des différences, vidéo, superposition d'image avec le flux caméra, ...



En fonction des thématiques abordées, des documents et de la façon de présenter (scénarios) il faut choisir une application:

GRAALY

OH MY GUIDE !

PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS 1939-1945

Les parcours dans la ville:

1.invasion allemande 2.occupation 3.libération



PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS 1939-1945

- Lancement de l'application les 25-26 septembre lors des commémorations de la libération de Calais

10 Calais

LA VOIX DU NORD SAMEDI 25 SEPTEMBRE 2021

Ils reconstituent les scènes de la guerre pour l'anniversaire de la Libération

Ils seront plus de soixante-dix à jouer des soldats britanniques, français, canadiens ou allemands pendant trois jours, ce week-end. Une animation entièrement gratuite coordonnée par l'association Atlantik Wall Reconstitution 39/45.

PAR JEAN-BAPTISTE CARTON
carton@nordlittoral.fr

CALAIS. Hier, les troupes sont revenues à la Citadelle de Calais. Si la journée inaugurale était surtout réservée à l'entraînement et au passage en revue des troupes, aujourd'hui marque le lancement des hostilités. Dès 10 heures, un camp de reconstitution est ouvert au public, toujours à la Citadelle.

« Le jour à pain de la Citadelle sera également ouvert au public et une exposition sur panneaux retracera l'histoire de la Seconde Guerre mondiale.

Des soldats britanniques, français et allemands se feront même face entre 14 h 30 et 14 h 45 pour une reconstitution des combats de la prise de Calais en mai 1940. À partir de 15 h 30, c'est l'Occupation qui sera reproduite au parc Saint-Pierre autour du Musée Mémoire, jusqu'à 17 heures.

« Chaque groupe a plusieurs tenues pour faire plusieurs scènes», précise Hélène Baras, animatrice.

Le parcours de mémoire 39/45 inauguré

Les Calaisiens sont pourvus en savoir plus dès demain, sur les événements de la Seconde Guerre mondiale dans leur ville. Inauguré à 9 h 45 depuis le parc Saint-Pierre, le parcours de mémoire réunira trois itinéraires retraçant les grands moments du conflit à Calais.

« Un premier réseau d'annonces allemandes au moment l'Occupation et un troisième la Libération », décrit l'animatrice de l'architecture et du patrimoine de la ville, Hélène Baras. Si une personne souhaite effectuer les trois parcours, il faudra compter 30 kilomètres tout de même. « Les visiteurs sont encouragés à partir avec un vélo », précise Hélène Baras. Mais le service de location de vélos de la ville, pour utiliser il faut télécharger l'application de la Voix du Nord sur son téléphone et y entrer le code « 3945 ».



En 2014, une reconstitution de la libération de Calais par les Canadiens avait été effectuée. PHOTO: AGENCE

La lumière sur le comportement de l'occupant et les privations des occupés

À la tête des manifestations de ce week-end, l'association Atlantik Wall Reconstitution 39/45. Fondée en 2010 et regroupant



« On appelle différentes associations avec lesquelles on a l'habitude de travailler », précise l'association Atlantik Wall Reconstitution 39/45. PHOTO: AGENCE LITTORALE

14 membres, elle a pour objectif de faire connaître le comportement de l'occupant nazi sur les populations. Elle fait également

la lumière sur les privations dont pourraient être victimes les populations civiles pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle représente la Marine, l'Artillerie, l'Abteilung, une unité d'artillerie côtière qui stationnait sur Calais pendant le conflit. « Pour Calais, on appelle différentes associations avec lesquelles on a l'habitude de travailler », précise un membre de l'association. Ainsi, les visiteurs du week-end pourront admirer une reproduction de la troisième division d'infanterie canadienne qui a délivré Calais. Les soldats français et britanniques seront aussi habillés comme ils l'étaient dans la ville dans les années 1940. En plus de reconstitutions, l'association participe aussi à des films comme *For me, for you* et *Je t'ai de Christian Carrière* et des documentaires réalisés par RMC Découverte.

MERCREDI 22 SEPTEMBRE 2021 / NORD LITTORAL

CALAIS | 11

HISTOIRE

Une application pour découvrir Calais d'antan

À l'occasion des journées européennes du patrimoine le week-end dernier, le service Ville d'Art et d'Histoire va proposer une nouvelle application à l'occasion de l'installation d'un camp militaire ce week-end.

PASCALINE LEMAIRE

En avril, Calais a été lauréate d'un appel à projets du Ministère des Armées, portant sur les services numériques innovants destinés au tourisme de mémoire. Le service Ville d'Art et d'Histoire a eu l'idée de concevoir une application numérique pour découvrir l'histoire 39/45 de Calais. Ce parcours de Mémoire s'inscrit dans la complémentarité d'un travail mené par le Musée de Mémoire 39/45.

Les détenteurs d'un portable ont pu parcourir la Ville et se réapproprier l'histoire de la Cité. Le parcours de mémoire est le résultat d'un travail d'agents, de véritables historiens autant qu'ils sont des passionnés. Photographies d'époque, documents inédits issus de collections privées, informations pour une compréhension de Calais d'avant-guerre pour faire le lien avec ce qui est devenu aujourd'hui après sa phase de reconstruction viennent compléter les lieux à découvrir. La vie quotidienne des Calaisiens est retracée par l'histoire d'une famille lors des premiers com-



Laurent Leroy, Arnaud Hamy et Hélène Baras, au service de l'histoire et du patrimoine.

bats pour la prise de la ville jusqu'à sa libération en armées du IIIe Reich. « Ce parcours de mémoire, guidé et géo-localisé rend l'histoire humaine. On se replonge dans cette atmosphère avec un retour vers le passé » a précisé Arnaud Hamy, chef de projet valorisation patrimoniale et touristique de la Ville de Calais. Une mine de vestiges, de plaques commémoratives et d'informations à découvrir à pied, en bus gratuit du Sitax ou à vélo, ce qui permet plus facilement de déambuler et au passage, de redécouvrir Calais sous son nouveau visage. La Ville de Calais a pour ambition de s'inscrire dans un réseau régional et national du tourisme de mémoire. Le mérite lui revient de vouloir développer gratuitement ce service mémoriel à la population et aux nombreux touristes étrangers car Calais en a assurément tous les atouts. Le 26 septembre, l'application devrait être officiellement lancée avec l'installation d'un camp militaire, mais à l'occasion des journées du patrimoine, le parcours de Mémoire 39/45 a été dévoué en avant-première.

PARCOURS DE MÉMOIRE DANS CALAIS

1939-1945

VISITEZ LA VILLE AVEC VOTRE SMARTPHONE
VISIT THE CITY WITH YOUR SMARTPHONE

CALAIS
PARCOURS MÉMOIRE
1939-1945

Téléchargez gratuitement l'application "Omgi - Oh My Guide!" sur les plateformes IOS ou Android ou scannez le QR Code correspondant à votre appareil.

Entrez votre code de jeu "3945" afin de télécharger le contenu du parcours dans l'application. À vous de jouer !

8 Mai 1945
 Fin de la guerre 1939-45
 Vive la France
 Vive les Alliés

VILLE DE Calais
 VILLES ET PAYS D'ART & D'HISTOIRE
 MINISTÈRE DES ARMÉES
 2150

A l'aide de votre téléphone portable, partez à la découverte de l'histoire du second conflit mondial à Calais. Vous pourrez en apprendre un peu plus sur cette période historique. Vous découvrirez l'histoire des calaisiens et de la ville avec des clichés et documents inédits entre 1939 et 1945. Au travers de cette application numérique, vous allez revivre l'histoire d'une famille calaisienne en 1939 lors des 1er combats et de la prise de la ville, puis pendant la période d'occupation des armées du IIIème Reich jusqu'à la libération par les alliés canadiens. Cette application dynamique et interactive vous propose de découvrir le patrimoine de la seconde Guerre Mondiale, d'identifier des lieux interdits aux populations pendant la guerre, de distinguer les traces de combats, de répondre à des questions. Le parcours s'adresse à un large public et débute devant le Musée de Mémoire 39-45. Il peut se pratiquer à pieds, en transport urbain (gratuit à Calais), à vélo et éventuellement en véhicule personnel. **L'application est gratuite.**

With your mobile phone, discover the history of the Second World War in Calais, and learn a little more about this historical period. You will discover the history of the inhabitants of Calais and the city with unpublished photos and documents dating from between 1939 and 1945. Through this digital application, you will relive the story of a family living in Calais in 1939 during the first fighting, and the capture of the city, then during the period of occupation by the armies of the Third Reich until the liberation by the Canadian allies. This dynamic and interactive application allows you to discover the heritage of the Second World War, to identify the places which were forbidden to the population during the war, to distinguish traces of fighting, and to answer questions. The tour is aimed at a wide audience and starts in front of the WWII Museum (Musée mémoire 39-45). It can be done while walking, while using the urban transport (free in Calais), with a bicycle and possibly with a private vehicle. **The application is free.**

Protection des données
 Au cours de cette activité urbaine, vous serez amenés à réaliser des photos et vidéos. Celles-ci seront enregistrées sur votre smartphone. Vous seul pourrez les consulter. En aucun cas, nous n'y aurons accès conformément au règlement général sur la protection des données (RGPD).

During this urban activity, you will take photos and videos. These will be saved on your smartphone. Only you can consult them. In no case will we have access to it in accordance with the general data protection regulations (GDPR).

CONTACT
 Point Info Tourisme
 au 03 21 46 20 53
 de 10H00 à 12H00
 et de 14H00 à 17H00.
beffroi@mairie-calais.fr

LANCEMENT DU JEU
 N'hésitez pas à demander à l'Office du Tourisme pour vous aiguiller !

1. Veuillez vous rendre devant le Musée de Mémoire de Calais 39/45 (Parc Saint-Pierre) et vérifiez que les données de géolocalisation de votre smartphone ou de votre tablette sont activées.
1. Please go to the War World II Museum (Saint-Pierre Park) and check that the geolocation data of your smartphone or tablet are activated.
2. Scannez le QR code sur la couverture de cette brochure et téléchargez l'application mobile Omgi! via l'App Store ou le Play Store. Le contenu du jeu se télécharge directement sur votre smartphone. Veuillez vérifier qu'il possède une capacité de mémoire suffisante pour héberger l'application.
2. Scan the QR code on the cover of this brochure and download the Omgi! app through the App Store or the Play Store. The game content is downloaded directly to your smartphone. Please verify that it has sufficient memory capacity to host the application.
3. Cliquez sur "For Events" en bas de l'écran. Entrez le mot de passe 3945, créez votre pseudo et réalisez un selfie ! (cette étape se fait en anglais mais le fonctionnement du jeu est en Français).
3. Click on "For Events" at the bottom of the screen. Enter the 3945 password, create your nickname and take a fun selfie alone or in a team.
4. Lisez attentivement le briefing qui apparaît à l'écran. Les informations qu'il contient seront essentielles pour le bon déroulement du jeu.
4. Carefully read the briefing that appears on the screen, the information it contains will be essential for the smooth running of the game.
5. Pour lancer le jeu, cliquez sur le drapeau vert qui se situe près du Musée de Mémoire 39/45 de Calais, votre point de départ.
5. To start the game, click on the green flag near the War World II Museum, your starting point.

Maintenant que vous savez tout, vous êtes prêts à débiter votre aventure calaisienne !
Now that you know everything, you're ready to start your Calais adventure!